

32003R2010

2003.11.15.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 297/13

**A BIZOTTSÁG 2010/2003/EK RENDELETE****(2003. november 14.)****a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló 800/1999/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék közös piacának szervezéséről szóló <sup>(1)</sup> 1992. június 30-i, 1766/92/EGK rendeletre, és különösen annak 13. cikkére <sup>(2)</sup>, valamint a mezőgazdasági termékek közös piacainak szervezéséről szóló egyéb rendeletek rendelkezéseire,

mivel:

- (1) A feldolgozás előfinanszírozásának keretében a jelenlegi szabályok meghatározzák az ömlesztve tárolt olyan alaptermékek és köztes termékek egyenértékűségi rendszerét, amelyeket feldolgozást követően exportálni fognak. Egyenértékűség állapítható meg különböző helyszíneken található termékek között, illetve azonos helyen található termékek között is. Tilos az egyenértékűség egyes helyzetben lévő termékek esetében, például az exportra szánt intervenció termékek esetében. Általános szabályként, az egyenértékűség nem megengedett a tárolás előfinanszírozása keretében, az olyan ágazati rendeletek sérelme nélkül, amelyek úgy rendelkeznek, hogy egyes termékek ugyanabban a silóban vagy tárolási helyen ömlesztve tárolhatók más vámjogi helyzetű termékekkel együtt. Az Európai Számvevőszék 1/2003-as számú külön jelentésében kifejtette, hogy az egyenértékűségi rendszer szűkített bonyolult és nehezen ellenőrizhető. Ezen kívül a Számvevőszék azt is megállapította, hogy a szabályokat meglehetősen eltérően alkalmazták a különböző tagállamokban, sőt, ugyanazon tagállam különböző régióiban is. Ezért az egyenértékűség lehetőségét tanácsos lenne megszüntetni a feldolgozással kapcsolatos előfinanszírozás esetében.
- (2) A legutóbb a 444/2003/EK <sup>(3)</sup> rendelettel módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítés előzetes kifizetéséről szóló <sup>(4)</sup> 1980. március 4-i 565/80/EGK tanácsi rendelet bevezette a reál hozamrátát a prefinanszírozási intézkedések keretében feldolgozott termékek esetében. Az eltérő hozamok figyelembevétele érdekében tanácsos rugalmasan eljárni, amikor a bejelentett hozam utóbb magasabb lesz, mint a valós hozam.
- (3) Az export-visszatérítések kifizetése iránti kérelmek hatékonyabb ügyintézésének biztosítására tekintettel, célszerű, ha a tagállamok a kizárólag elektronikus formában benyújtható kérelmek alkalmazása mellett döntenek.

- (4) A kis összegű visszatérítések kifizetésének ügyintézési eljárása egyszerűsítésére tekintettel, a legfeljebb 2 400 euró összegű visszatérítések esetében el kell tekinteni az importot igazoló egyenértékű okmányok benyújtásának előírásától.
- (5) A kis összegű bírságok ügyiratainak kezelése egyszerűsítésére tekintettel, azt a minimális összeget, amelynek behajtásától a tagállamok eltekinthetnek, fel kell emelni.
- (6) Ezért a legutóbb a 444/2003/EK rendelettel módosított 800/1999/Ek <sup>(5)</sup> bizottsági rendeletet megfelelően módosítani kell.
- (7) Az Irányítóbizottságok az elnökeik által kitűzött határidőn belül nem nyilvánítottak véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 800/1999/EK rendelet szövege a következőképpen módosul:

1. A 28. cikk a következőképpen módosul:
- a (3) bekezdésben a második, a harmadik és a negyedik albekezdést el kell hagyni;
  - a (4) és (5) bekezdést el kell hagyni.
2. A 35. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:
- „Ha azonban az esedékes összeg és az előre kifizetett összeg közötti különbség a fizetési nyilatkozatban bejelentett hozamráta és a feldolgozást követően kapott hozamráta közötti különbségnek köszönhető, a második albekezdésben említett 15 %-os emelés nem alkalmazandó, amennyiben a hozamráták közötti különbség kevesebb, mint 2 %.
- Az 51. cikk nem alkalmazandó, ha a bejelentett hozamráta és a feldolgozás után kapott hozamráta között eltérés van.”
3. A 49. cikk a következőképpen módosul:
- az (1) bekezdés a második albekezdést követően a következő albekezdéssel egészül ki:
- „A tagállamok azonban dönthetnek úgy is, hogy a visszatérítés iránti kérelmeket kizárólag a második albekezdésben említett módszer valamelyikének alkalmazásával kell benyújtani.”
- a (3) bekezdés második albekezdése a) pontjában az „1 200 euró” szövegrész helyébe a „2 400 euró” szövegrész lép.

<sup>(1)</sup> HL L 181., 1992.7.1., 21. o.<sup>(2)</sup> HL L 158., 2003.6.27., 1. o.<sup>(3)</sup> HL L 67., 2003.3.12., 3. o.<sup>(4)</sup> HL L 62., 1980.3.7., 5. o.<sup>(5)</sup> HL L 102., 1999.4.17., 11. o.

4. Az 51. cikk (9) bekezdésében a „60 euró” szövegrész helyébe a „100 euró” szövegrész lép.
5. Az 52. cikk (3) bekezdésében a „60 euró” szövegrész helyébe a „100 euró” szövegrész lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Az 1. cikk (1) bekezdését a 2004. január 1-jétől kezdve elfogadott fizetési nyilatkozatok hatálya alá tartozó termékekre kell alkalmazni.

Az 1. cikk (2) bekezdését a 2003. október 1-jétől kezdve elfogadott fizetési nyilatkozatok hatálya alá tartozó termékekre kell alkalmazni.

Az 1. cikk (3), (4) és (5) bekezdését a 2003. december 1-jétől kezdve elfogadott export-nyilatkozatok hatálya alá tartozó termékekre kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. november 14-én.

*a Bizottság részéről*

Franz FISCHLER

*a Bizottság tagja*

---